

# Saugos duomenų lapas

pagal reglamentą (EB) Nr. 1907/2006

## ADDINOL Transmission Oil GL 90

Patikrinimo data: 13.10.2020

Katalogo Nr.: 745002

Puslapis 1 iš 8

### 1 SKIRSNIS. Medžiagos arba mišinio ir bendrovės arba įmonės identifikavimas

#### 1.1. Produkto identifikatorius

ADDINOL Transmission Oil GL 90

#### 1.2. Medžiagos ar mišinio nustatyti naudojimo būdai ir nerekomenduojami naudojimo būdai

##### Medžiagos ar mišinio paskirtis

Pavaros alyva.

#### 1.3. Išsami informacija apie saugos duomenų lapo teikėją

##### Gamintojas

Įmonė:	ADDINOL Lube Oil GmbH	
	Gebäude 4609	
Adresas:	Am Haupttor	
Miestas:	D-06237 Leuna	
Telefonas:	+49 (0) 3461 845-0	Telefaksas: +49 (0) 3461 845-555
El. paštas:	info@addinol.de	
Asmuo pasiteirauti:	Application Technology	
Internet:	www.addinol.de	
Atsakingas skyrius:	ADDINOL Application Technology	

##### Tiekėjas

Įmonė:	ADDINOL Lube Oil OÜ Lietuvos filialas
Adresas:	Vilkpedes g. 22
Miestas:	LT-03151 Vilnius
Telefonas:	+370 656 53831
El. paštas:	info@addinol.lt
Internet:	http://www.addinol.lt

#### 1.4. Pagalbos telefono numeris: +370 656 53831 Šis numeris biuro darbo metu užimtas.

### 2 SKIRSNIS. Galimi pavojai

#### 2.1. Medžiagos ar mišinio klasifikavimas

##### Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008

Mišinys neklasifikuojamas kaip pavojingas pagal reglamentą (EB) Nr. 1272/2008.

#### 2.2. Ženklavimo elementai

##### Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008

##### Tam tikrų mišinių specialus ženklavimas

EUH210 Saugos duomenų lapą galima gauti paprašius.

##### Papildoma rekomendacija

Produktas klasifikuotas ir paženklintas pagal EB direktyvas ar atitinkamus nacionalinius įstatymus.

#### 2.3. Kiti pavojai

Ilgalaikis/pasikartojantis kontaktas su oda gali veikti šalinančiai riebalus ir sukelti dermatitą.

Neleiskite ištekėjusiai medžiagai susigerti į žemę.

Neleiskite produktui nekontroliuojamai patekti į aplinką.

### 3 SKIRSNIS. Sudėtis arba informacija apie sudedamąsias dalis

#### 3.2. Mišiniai

**Saugos duomenų lapas**

pagal reglamentą (EB) Nr. 1907/2006

**ADDINOL Transmission Oil GL 90**

Patikrinimo data: 13.10.2020

Katalogo Nr.: 745002

Puslapis 2 iš 8

**Pavojingi komponentai**

CAS Nr.	Cheminės Pavojaus			Dalis
	EB Nr.	Indekso Nr.	REACH Nr.	
	Klasifikacija pagal GHS			
64742-54-7	Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic; Baseoil - unspecified			40 - < 50 %
	265-157-1		01-2119484627-25	
	Asp. Tox. 1; H304			

H ir EUH frazių formuluotė: žr. 16 skirsnyje.

**Kiti duomenys**

The product does not contain any dangerous substances with concentrations reaching or exceeding the limits acc. to 1272/2008 [GHS].

DMSO-Extrakt < 3 %, IP 346.

Klasifikavimo sistema: klasifikacija atitinka dabartinius EB sąrašus ir pateikiama informacija iš specializuotos literatūros ir kompanijos informacijos.

**4 SKIRSNIS. Pirmosios pagalbos priemonės****4.1. Pirmosios pagalbos priemonių aprašymas****Bendrieji nurodymai**

Pirmąją pagalbą suteikiančiojo apsauga. Pakeiskite užterštus drabužius. Kelnių kišenėse nesinešiokite produkte išmirkytų šluosčių.

**Įkvėpus**

Nukentėjusį išneškite į gryną orą. Nukentėjusysis turi gulėti ramiai ir būti šiltai apklotas. Užsitęsęs negalavimams kreipkitės į gydytoją.

**Patekus ant odos**

Patekus ant odos, nedelsiant gerai nuplauti vanduo ir muilas. Pakeiskite užterštus drabužius. Sudirginus odą kreipkitės į gydytoją.

**Patekus į akis**

Patekus į akis, nedelsdami atmerkę voką 10-15 minučių skalaukite akį tekančiu vandeniu. Po to kreipkitės į oftalmologą.

**Prarijus**

NESKATINTI vėmimo.

Burną išskalaukite vandeniu. Iš karto iškviešti gydytoją.

**4.2. Svarbiausi simptomai ir poveikis (ūmus ir uždelstas)**

Nėra informacijos.

**4.3. Nurodymas apie bet kokios neatidėliotinos medicinos pagalbos ir specialaus gydymo reikalingumą**

Pirmoji pagalba, užteršimo pašalinimas, simptomų gydymas.

**5 SKIRSNIS. Priešgaisrinės priemonės****5.1. Gesinimo priemonės****Tinkamos gesinimo priemonės**

Putos. Gesinimo milteliai. Anglies dioksidas (CO<sub>2</sub>). Purškiamas vanduo.

**Netinkamos gesinimo priemonės**

Stipri vandens srovė.

**5.2. Specialūs medžiagos ar mišinio keliami pavojai**

Gaisro metu gali susidaryti: Anglies monoksidas Anglies dioksidas (CO<sub>2</sub>). Sieros oksidai. Fosforo oksidai.

## Saugos duomenų lapas

pagal reglamentą (EB) Nr. 1907/2006

### ADDINOL Transmission Oil GL 90

Patikrinimo data: 13.10.2020

Katalogo Nr.: 745002

Puslapis 3 iš 8

Azoto oksidai (NOx). suodžiai.

#### **5.3. Patarimai gaisrininkams**

Gaisro atveju: Naudokite nuo aplinkos oro nepriklausomą kvėpavimo aparatą.

#### **Papildomi nurodymai**

Gesinimo priemonės pritaikykite prie gaisro aplinkos. Žmonėms apsaugoti ir ataušinti talpas pavojaus zonoje naudokite vandens patranką. Gaisro arba sprogo atveju neįkvėpti dūmų. Užterštą gesinimui naudotą vandenį surinkite atskirai. Neleiskite patekti į kanalizaciją ar vandenį.

## 6 SKIRSNIS. Avarijų likvidavimo priemonės

#### **6.1. Asmens atsargumo priemonės, apsaugos priemonės ir skubios pagalbos procedūros**

Produktui ištekėjus/jį išpylus ypač didelė rizika paslysti. Pašalinkite visus degius šaltinius. Susidarius garams, dulkems ir aerozoliams, naudokite kvėpavimo organų apsaugą. Venkite kontakto su oda, akimis ir drabužiais.

#### **6.2. Ekologinės atsargumo priemonės**

Neleiskite patekti į kanalizaciją ar vandenį. Išsiskyrus dujoms ar patekus į vandenį, gruntą ar kanalizaciją, praneškite reikiamoms institucijoms. Neleiskite išsiplėsti (pvz. užtvėnkdami ar užtvėrdami alyvą).

#### **6.3. Izoliavimo ir valymo procedūros bei priemonės**

Surinkite skystį sugeriančia priemone (smėliu, diatomitu, rūgšties rišikliu, universaliu rišikliu). Adsorbuotą medžiagą išmeskite pagal skyrių "Išmetimas". Užterštus daiktus ir grindis kruopščiai išvalykite atsižvelgdami į aplinkos apsaugos nuostatas.

#### **6.4. Nuoroda į kitus skirsnius**

Refer to the provisions listed in Sections 8, 12 and 13.

## 7 SKIRSNIS. Tvarkymas ir sandėliavimas

#### **7.1. Su saugiu tvarkymu susijusios atsargumo priemonės**

##### **Saugaus naudojimo rekomendacijos**

Dirbkite gerai vėdinamose zonose arba naudokite respiratorių. Stenkitės, kad nesusidarytų alyvos rūkas. Naudojant atvirą naudokite įrenginį su vietiniu išsiurbimu. Venkite kontakto su oda, akimis ir drabužiais.

##### **Pastabos dėl priešgaisrinės saugos bei sprogo pavojaus**

Laikyti atokiau nuo uždegimo šaltinių. Nerūkyti.

#### **7.2. Saugaus sandėliavimo sąlygos, įskaitant visus nesuderinamumus**

##### **Reikalavimai sandėliavimo plotams ir talpykloms**

Pakuotę laikykite sausai ir uždarytą, kad neužsiterštų ir nesudrėktų. Pakuotę laikyti sandariai uždarytą vėsioje vietoje.

##### **Nuorodos dėl laikymo bendroje patalpoje**

Laikyti atokiau nuo maisto, gėrimų ir gyvulių pašaro.  
Laikykite atokiau nuo: Oksidatorius.

##### **Papildoma informacija apie sandėliavimo sąlygas**

Rekomenduojama laikymo temperatūra: 5 - 40°C  
Saugoti nuo: karštis. UV spindulių švitinimas/saulės šviesa. šaltis.

#### **7.3. Konkretus galutinio naudojimo būdas (-ai)**

Pavaros alyva. Išsamios nuorodos: žiūrėkite Techninių duomenų lapas.

## 8 SKIRSNIS. Poveikio kontrolė/asmens apsauga

#### **8.1. Kontrolės parametrai**

##### **Papildomos pastabos dėl leistinų ribų**

Rekomenduojama ribinė alyvos rūko vertė  
TWA: 5 mg/m<sup>3</sup>  
STEL: 10 mg/m<sup>3</sup>

## Saugos duomenų lapas

pagal reglamentą (EB) Nr. 1907/2006

### ADDINOL Transmission Oil GL 90

Patikrinimo data: 13.10.2020

Katalogo Nr.: 745002

Puslapis 4 iš 8

Produkto sudėtyje nėra jokių žymių kiekių medžiagų su teisėtai galiojančiais poveikio ribojimais.

#### 8.2. Poveikio kontrolė



##### Atitinkamos techninio valdymo priemonės

Pasirūpinti pakankama ventilacija ir vietiniu oro ištraukimu kritiniuose taškuose.

##### Saugos ir higienos priemonės

Prieš pertraukas ir pasibaigus darbui nusiplaukite rankas. Nedelsiant nusivilkti visus užterštus drabužius. Užterštus rūbus prieš kitą naudojimą išskalbkite. Dirbant nevalgyti, negerti, nerūkyti, neustyti.

##### Akių ir (arba) veido apsauga

Sandariai užsidarantys apsauginiai akiniai. DIN/EN standartai: DIN EN 166

##### Rankų apsauga

Išbandytas apsaugines pirštines dėvėkite: DIN/EN standartai: DIN EN 374

Dėvėjimo trukmė esant nuolatiniam kontaktui: 480 min

Tinkama medžiaga: NBR (Nitrilinis kaučiukas).

Pirštinių medžiagos storis: 0.7 mm.

Dėvėjimo trukmė esant atsitiktiniam kontaktui (purslams): 30 min

Tinkama medžiaga: NBR (Nitrilinis kaučiukas).

Pirštinių medžiagos storis: 0.4 mm

Odos profilaktika ištepant ją apsauginiu kremu.

##### Odos apsauga

Dėvėti tinkamus apsauginius drabužius. Pakeiskite užterštus drabužius. Kelnių kišenėse nesinešioti produkte išmirkytų šluosčių.

##### Kvėpavimo sistemos apsauga

Jei negalima imtis techninių išsiurbimo ar vėdinimo priemonių arba jų nepakanka, dėvėkite kvėpavimo organų apsaugą. Kvėpavimo takų apsauga su filtru nuo A tipo organinių dujų ir garų - virimo temperatūra > 65 ° C: A1: <1000 ppm; A2: <5000 ppm; A3: <10 000 ppm.

## 9 SKIRSNIS. Fizinės ir cheminės savybės

### 9.1. Informacija apie pagrindines fizines ir chemines savybes

Agregatinė būseną:	skystas
Spalva:	rudas
Kvapąs:	po/pagal: mineraliniam aliejui.

#### Bandymo metodų standartai

pH-rodiklis:	Duomenų nėra
<b>Būklės pokyčiai</b>	
Lydimosi temperatūra:	Duomenų nėra
Pradinė virimo temperatūra ir virimo temperatūros intervalas:	neapibrėžtas
Liedinimo taškas:	-26 °C ASTM D 7346
:	DIN 51556
Pliūpsnio temperatūra:	270 °C DIN EN ISO 2592

#### Degumas

## Saugos duomenų lapas

pagal reglamentą (EB) Nr. 1907/2006

**ADDINOL Transmission Oil GL 90**

Patikrinimo data: 13.10.2020

Katalogo Nr.: 745002

Puslapis 5 iš 8

kietos medžiagos:

Duomenų nėra

dujų:

Duomenų nėra

**Sprogumo savybės**

Duomenų nėra

Žemutinė sprogo riba:

Duomenų nėra

Viršutinė sprogo riba:

Duomenų nėra

Užsiliepsnojimo temperatūra:

neapibrėžtas

**Savaiminio užsidegimo temperatūra**

kietos medžiagos:

Duomenų nėra

dujų:

Duomenų nėra

Skilimo temperatūra:

Duomenų nėra

**Oksiduojančiosios savybės**

Duomenų nėra

Garų slėgis:

Duomenų nėra ASTM D 323

Tankis (temperatūroje 15 °C):

0,892 g/cm<sup>3</sup> DIN 51757

Tirpumas vandenyje:

praktiškai netirpus

**Tirpumas kituose tirpikliuose**

Duomenų nėra

Pasiskirstymo koeficientas:

Duomenų nėra

Kinematinė klampumas:  
(temperatūroje 100 °C)19,1 mm<sup>2</sup>/s ASTM D 7042

Santykinis garų tankis:

Duomenų nėra

Santykinis garavimo greitis:

Duomenų nėra

**9.2. Kita informacija**

Duomenų nėra

**10 SKIRSNIS. Stabilumas ir reaktingumas****10.1. Reaktingumas**

Produktas yra stabilus esant įprastai aplinkos temperatūrai.

**10.2. Cheminis stabilumas**

Mišinys yra chemiškai stabilus rekomenduojamomis laikymo, naudojimo ir temperatūros sąlygomis.

**10.3. Pavojingų reakcijų galimybė**

Kenksmingų reakcijų nežinoma.

**10.4. Vengtinios sąlygos**

Žr. skyrių 7 Nereikia imtis jokių papildomų priemonių.

Neperkaitinti, kad būtų išvengta skilimo nuo šilumos.

**10.5. Nesuderinamos medžiagos**

Reaguoja su : Oksidatorius, stiprus. Rūgštis.

**10.6. Pavojingi skilimo produktai**Gaisro metu gali susidaryti: Anglies monoksidas Anglies dioksidas (CO<sub>2</sub>). Sieros oksidai. Fosforo oksidai.Azoto oksidai (NO<sub>x</sub>). suodžiai.**11 SKIRSNIS. Toksikologinė informacija****11.1. Informacija apie toksinį poveikį**

**Saugos duomenų lapas**

pagal reglamentą (EB) Nr. 1907/2006

**ADDINOL Transmission Oil GL 90**

Patikrinimo data: 13.10.2020

Katalogo Nr.: 745002

Puslapis 6 iš 8

**Ūmus toksiškumas**

Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.  
Duomenų nėra

Nepatikrintas mišinys.

CAS Nr.	Cheminės Pavojaus				
	Ekspozicijos kelias	Dozė	Rūšis	Šaltinis	Metodas
64742-54-7	Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic; Baseoil - unspecified				
	prarijus	LD50 > 5000 mg/kg	Žiurkė		
	odos	LD50 > 2000 mg/kg	Triušis		

**Dirginimą ir išdinimą**

Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.  
Dirginantis poveikis akims: nedirginantis.  
Dirginantis poveikis odai: Ilgalaikis/pasikartojantis kontaktas su oda gali veikti šalinančiai riebalus ir sukelti dermatitą.

**Jautrinantis poveikis**

Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.  
Įvertinimas: nedidinantys jautrumo.

**Kancerogeninis, paveldimasis savybes pakeičiantis bei dauginimąsi trikdančias poveikis**

Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.

**STOT (vienkartinis poveikis)**

Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.

**STOT (kartotinis poveikis)**

Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.  
Ilgalaikis/pasikartojantis kontaktas su oda gali veikti šalinančiai riebalus ir sukelti dermatitą.

**Aspiracijos pavojus**

Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.

**Specifinis poveikis bandymuose su gyvūnais**

Duomenų nėra

**12 SKIRSNIS. Ekologinė informacija****12.1. Toksiškumas**

Duomenų nėra

Nepatikrintas mišinys.

CAS Nr.	Cheminės Pavojaus					
	Toksiškumas vandens aplinkai	Dozė	[h]   [d]	Rūšis	Šaltinis	Metodas
64742-54-7	Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic; Baseoil - unspecified					
	Ūmus toksiškumas žuvims	LC50 >1.000 mg/l	96 h			
	Ūmus toksiškumas dumbliams	ErC50 >100 mg/l	72 h			

**12.2. Patvarumas ir skaidomumas**

Nelengvai biologiškai suskaidomas (pagal OECD kriterijus). Neleiskite patekti į kanalizaciją ar vandenį.

**12.3. Bioakumuliacijos potencialas**

Duomenų nėra

**Saugos duomenų lapas**

pagal reglamentą (EB) Nr. 1907/2006

**ADDINOL Transmission Oil GL 90**

Patikrinimo data: 13.10.2020

Katalogo Nr.: 745002

Puslapis 7 iš 8

**12.4. Judumas dirvožemyje**

Dėl nedidelio savo tirpumo vandenyje biologiniuose valymo įrenginiuose produktas dažniausiai atskiriamas mechaniškai.

**12.5. PBT ir vPvB vertinimo rezultatai**

Šio preparato sudėtinės dalys neatitinka kriterijų, kad būtų klasifikuotos kaip PBT ar vPvB.

**12.6. Kitas nepageidaujamas poveikis**

Duomenų nėra

**Kiti duomenys**

Neleiskite produktui nekontroliuojamai patekti į aplinką.

**13 SKIRSNIS. Atliekų tvarkymas****13.1. Atliekų tvarkymo metodai****Šalinimo aplinkybės**

Negalima šalinti kartu su buitinėmis atliekomis. Neleiskite patekti į kanalizaciją ar vandenį.

**Atliekų šalinimo kodas (produkto)**

130205 NAFTOS PRODUKTŲ ATLIEKOS IR SKYSTOJO KURO ATLIEKOS (IŠSKYRUS MAISTINĮ ALIEJŲ IR 05, 12 IR 19 SKYRIUOSE NURODYTAS ATLIEKAS); variklių, pavarų dėžės ir tepalinės alyvos atliekos; mineralinė nechlorintoji variklio, pavarų dėžės ir tepamoji alyva; pavojingos atliekos

**Neišvalytos taros utilizacija ir rekomenduojami valikliai**

Užterštas pakuotes visiškai ištuštinkite ir atitinkamai išvalę vėl galite jas panaudoti. Pašalinimas pagal atitinkamų institucijų nuostatas. Neišvalomas talpas reikia išmesti.

**14 SKIRSNIS. Informacija apie gabenimą****Transportavimas sausumos keliu (ADR/RID)**

- 14.1. JT numeris:** -
- 14.2. JT teisingas krovinio pavadinimas:** -
- 14.3. Gabenimo pavojingumo klasė (-s):** -
- 14.4. Pakuotės grupė:** -

**Transportavimas vidaus vandens laivais (ADN)**

- 14.1. JT numeris:** -
- 14.2. JT teisingas krovinio pavadinimas:** -
- 14.3. Gabenimo pavojingumo klasė (-s):** -
- 14.4. Pakuotės grupė:** -

**Jūrų transportas (IMDG)**

- 14.1. JT numeris:** -
- 14.2. JT teisingas krovinio pavadinimas:** -
- 14.3. Gabenimo pavojingumo klasė (-s):** -
- 14.4. Pakuotės grupė:** -

**Saugos duomenų lapas**

pagal reglamentą (EB) Nr. 1907/2006

**ADDINOL Transmission Oil GL 90**

Patikrinimo data: 13.10.2020

Katalogo Nr.: 745002

Puslapis 8 iš 8

**Oro transportas (ICAO-TI/IATA-DGR)****14.1. JT numeris:** -**14.2. JT teisingas krovinio** -**pavadinimas:****14.3. Gabenimo pavojingumo klasė** -**(-s):****14.4. Pakuotės grupė:** -**14.5. Pavojus aplinkai**

PAVOJINGA APLINKAI: ne

**14.6. Specialios atsargumo priemonės naudotojams**

Unless specified otherwise, general measures for safe transport must be followed.

**14.7. Nesupakuotų krovinių vežimas pagal MARPOL konvencijos II priedą ir IBC kodeksą**

netaikomas

**Kiti duomenys**

Pagal gabenimo nuostatas tai - nepavojingas krovinys.

**15 SKIRSNIS. Informacija apie reglamentavimą****15.1. Su konkrečia medžiaga ar mišiniu susiję saugos, sveikatos ir aplinkos teisės aktai****ES norminė informacija**

Naudojimo apribojimai (REACH, XVII priedas):

Įrašas 28: Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic; Baseoil - unspecified

**Nacionaliniai normatyvai**

Vandens pavojingumo klasė (D): 1 - nelabai kenksmingas vandeniui

**15.2. Cheminės saugos vertinimas**

Neatlikti šame mišinyje esančių medžiagų saugos įvertinimai.

**16 SKIRSNIS. Kita informacija****Pakeitimai**

Šiame saugos duomenų duomenų lape yra ankstesnio lapo varianto šio (-ių) skyriaus (-ių) pakeitimų:

1,2,3,6,9,11,14,15.

**H ir EUH frazių formuluotė (Numeris ir visas tekstas)**

H304 Prarijus ir patekus į kvėpavimo takus, gali sukelti mirtį.

EUH210 Saugos duomenų lapą galima gauti paprašius.

**Kita informacija**

Mišinys neklasifikuojamas kaip pavojingas pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008 [GHS].

Čia pateikti duomenys nurodyti tik minėtam produktui. Jei gaminyje yra naudojamas kartu su kitomis medžiagomis arba gamybos procesų metu duomenis taikyti gali būti neįmanoma. Duomenys grindžiami šių laikų būkle, mūsų žiniomis ir patirtimi. Jie yra, tačiau jokių konkrečių produkto savybių garantijos ir nėra.

Į galiojančius įstatymus ir direktyvas mūsų produktų gavėjai turi atsižvelgti, prisiimdami už tai atsakomybę.

*(Pavojingų sudedamųjų dalių duomenys pateikiami iš paskutinių galiojančių saugos duomenų atmintinių, nurodytų paskutinio tiekėjo)*